



Philadelphia Neighborhood Home Preservation Loan Program

Restaurar, Reparar, Renovar es un nuevo programa de la ciudad de Filadelfia y la Autoridad del Redesarrollo de Filadelfia (PRA por sus siglas en inglés) para ayudar a los dueños de hogares de Filadelfia a tener acceso a préstamos de bajo interés para invertir en sus propiedades. Los prestamistas que participan en el programa están ofreciendo préstamos a 10 años con tasas anuales de interés fijas de 3% que fluctúan desde los \$2,500 hasta \$24,999 a dueños de hogares elegibles.

Los préstamos Restaurar, Reparar, Renovar pueden sufragar una gama de reparaciones centradas en la salud, seguridad, impermeabilidad, accesibilidad y calidad de vida. El propósito del programa es ayudar a los filadelfianos a mejorar sus hogares y fortalecer sus comunidades.

¿Quién puede solicitar?*

Dueños de hogares en Filadelfia:

- Cuya residencia primaria necesite reparaciones
- Con capacidad crediticia sobre los 580
- Con seguro de propiedad
- Que estén al día en el pago de servicios públicos e impuestos o que tengan un plan de pago con la ciudad
- Que no tengan violaciones con L&I o que eliminarán violaciones como parte del programa

*Criterios adicionales de préstamo (mínimo de elegibilidad): El prestatario debe tener una relación préstamo a valor de 105%, o menor del valor post renovación y una relación entre deuda e ingreso post préstamo de 43% o menor.

Número de personas en el hogar	Ingreso anual máximo del hogar
1	\$73,440
2	\$84,000
3	\$94,440
4	\$104,880
5	\$113,280
6	\$121,680
7	\$130,080
8	\$138,480

(Guías de ingreso sujetas a cambio anualmente)

¿Qué servicios se proveen?

- Ayuda para determinar si usted es elegible para el programa
- Recibe asesoramiento financiero
- Ayuda para identificar las reparaciones necesarias
- Ponerle en contacto con un prestamista participante
- Ayuda para encontrar un contratista
- Ayuda para solicitar el préstamo

¿Qué tipo de reparaciones son elegibles?

- Techo, revestimiento, cimientos y albañilería
- Repavimentar o reemplazar aceras y entradas de autos y reparación de escaleras exteriores
- Reemplazar o reparar ventanas y puertas
- Adaptaciones que permitan fácil acceso y movilidad dentro del hogar
- Plumas/grifos, plomería, alcantarillado y reemplazo o reparación de tubería de agua
- Reparación o reemplazo de sistemas de calefacción y aire acondicionado (HVAC) y calentadores de agua
- Reparaciones eléctricas
- Tratamiento relacionado a pintura con base de plomo
- Moho y mitigación aleatoria
- Y reparaciones, mejoras y actualizaciones relacionadas con la salud, seguridad y calidad de vida

Póngase en contacto con un socio del programa listado adelante (todos hablan español):

3/19



clarifi.org/rrr
 rrr@clarifi.org
 215-866-5200



www.restorerepairrenew.org
 restorerepairrenew@phmc.org
 877-515-0575



RRRwithPCCA.org
 awilliams@philapcca.org
 215-567-7803

Este programa y los criterios y condiciones del mismo pueden estar sujetos a modificaciones futuras por PRA. Los términos y condiciones definitivas de cualquier préstamo ofrecido bajo el programa serán descritos en los documentos finales del préstamo debidamente ejecutados. No existirá obligación contractual del(de los) prestamista(s) de proveer ningún préstamo ni habrá ninguna responsabilidad de cualquier tipo entre PRA, el(los) prestamista(s) y cualquier dueño de hogar tratando de obtener un préstamo del programa a menos y hasta que tales documentos de préstamo sean debidamente ejecutados.